

LIPANAN
Journal Arménien
POLITIQUE - LITTÉRAIRE

RÉDACTION - ADMINISTRATION
Place des Canons. 9, Rue d'Italie
BEYROUTH «Liban»
DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE
J. ADJEMIAN

ԼԻՓԱՆԱՆ

Ազգային - Քաղաքական - Գրական
ԱՆԿԱԽ ՀԱՅԱԹԵՐԹ

(ليبانان) جريدة ارمينية سياسية ادبية اقتصادية حرّة

2000 ԲԵՅԱՐԹԻ
14
3 ՈՒՆՎԱՐ
1931

Բ Ա Վ Ն Ե Գ Ի Ն

ՈՒՐԻՍԱ—	ՏՐԿԵ.	Վ. ԳՐԱՄԸ.	ԵՆԱՄԱ—
	350	175	125
ԱՐՏԱՆՈՒՄԱՆ	6	4	2 Տօլար

ՍՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՊԵՏԲ Ե ԽՐԱՏՈՒԻՆԲ

Պետրոսյանայ թերթերն արձագանգ եղան Դեկտ. 19-ին Պետրոսի Պուրճի հրապարակին վրայ շինուած երկու յուշարձաններու բացման հանգիստը, որու ներկայ գտնուած են ամէն դաւանութիւնէ ու դասակարգէ անձեր:

Յոյժ մօտաւոր թուականին մը մէջ, բունակալ կուսակցութեան մը բռնակալ մէկ հրամանատարին կողմէ, անխուսափաբար զոհուած Լիբանանի հայրենասէր ու անմիջ զաւակներու անմոռանալի յիշատակը յաւերժացնող այս զոյգ մահարձաններն ու անոնց բացման հանդէսին ներկայ գտնուող Լիբանանցիներն սքանչելի առիթ մը կ'ընծային միւս իրարու մօտենալու, իրարահասակացողութեան զարու, կուսակցական կամ այլ անջատողական նկատմաներէ չտարուելու և ազգային մշակոյթի ու ազգային գաղափարի շուրջ բոլորուելու:

Լիբանանի ազնիւ և տարակրօն զաւակները իսկ հաւաքող այս հանգիստը ու վսեմ պատահութիւնը ծնունդն է, անհերքելիօրէն, թրքական վատթար վարչաձեռնի, այն վարչաձեռնի որ ծնունդ տուած է հայ ազգային ազատագրութեան համար յաջորդաբար կազմուած հայ քաղաքական կուսակցութեանց. պատճառ դառնալով միանգամայն հայու ազատաստեղծ ռզին սպաննելու չարամտութեամբ կազմակերպուած անոնի ջարդերու:

Լիբանանի ազատ ու հայրենասէր զաւակները երբ բազմաթիւ քաղաքական գործարարութեան մը ի յուշ կը համախմբուին, կ'ըզբայրանան, միթէ ամենամեծ խրատը տուած չեն ըլլար մեզ՝ հայերու, մասնաւոր կերպով Լիբանանի գրոշին տակ ապաստանած հայ բնիկներու:

Ազգային ազնիւներ, հաւաքական ջարդեր, զորաւոր ազգայինք եւ իմի հաւաքելու մինչև իսկ ռիսկերի տարրերը. պատմութիւնը լեցուն է խօսուն զէպքերով:

Անհրաժեշտ էր որ իրենց կազմակերպութիւնն ու սեփական չար-դարացնող մեր քաղաքական կազմակերպութիւնները, ջանալին համազգային կորուստներու, անհրաժեշտային կտորածներու և նմանօրինակ բռնակալական ընկճող քաղաքներու յիշատակութեամբ վառ պահել միութեան և համերաշխութեան ոգին, փարատել ազգային գոյութեան սպառնացող առաւելարձութիւնները, նուիրուել, փոխան իրերամերժ ու եղբայրատես կըռններու, ազգային մշակոյթի:

Լիբանանի անմիջ զաւակներու յուշարձանի բացման հանգիստագրութեանց և յուշարձաններու վերաբարձած տխուր յուշերուն առթիւ, մարդակամայ կը հաշկադրուի տարւած մէջ զէթ մի քանի անգամ համազգային հաւաքոյթներով վերաբարձուած պահել, մասնաւոր կերպով եօթնամասնական թուականէն ի վեր մեր ազգային գոյութեան սպառնացող մահացու կտորածներու, իրաւագրկութեան ու տարագրութեանց աղետաւոր ու անմոռանալի յիշատակները:

Տիրող ցաւալի պայմանները չեն թոյլատրեր, Լիբանանի զաւակներուն պէտք ըստման յուշարձաններով յաւերժացնելու յիշատակը մեր միւլիսաւոր զոհերուն և սակայն կարելիութեան սահմանէն զուրս չէ ու չկարող յիշելական մեծածախս գոհողութեանց, համազգային համախմբում մը իրագործել, ազգային ընդհանուր միութիւն՝ ու համերաշխութիւն գոյացնել ազգային ցանուցի բնկորները իրարու զօտելու ազգային գոյութիւնը պահպանելու և ազգային անտեսուած շահերն ու բռնագրաւուած իրաւունքները պաշտպանելու համար:

Որքան ալ դատաւիտները ժողովրդային չէզոք զանգուածը, որքան ալ բռնադատները զայն հետեւելու Լիբանանի օրինակին, պիտի մնայ անհետեւանք, որքան մեր քաղաքական կուսակցութիւնները, իրեն կազմակերպեալ ոյժեր, հրապարակ չզան և իրենց ներկայ գաղափարները դիրքը թողով, չհամախմբուին միութեան ու եղբայրութեան նուիրական գրոշին տակ:

Մեր նահատակաց սգատները, տարբեր հանգամանքներու տակ սարքուած կրօնական ու ազգային տօնակատարութիւնները Պուրճի հրապարակին վրայ կանգնած յուշարձաններէն աւելի նշանակալից են ու խօսուն և սակայն մեզի կը պակսին զանոնք արժեքնող հասկացողութիւնն ու անկեղծ նուիրումը:

Եւ Լիբանանի տարակրօն ու տարացեղ զաւակներու Դեկտեմբեր 19ի ապստանական ժէսթը կուգայ թելադրել մեզ այդ հասկացողութիւնն ու նուիրումը:

ՆՈՐ ՏԱՐԻ

Ահա Նոր Տարի, հանուր հայութեան՝
Սիրտերը խանդող, համայն մարդկութեան,
Բախտագուրկները՝ թող երգեն, ցնծան,
Աղքատն ու հարուստ, Աստուծոյ փառք տան:

Հին տարին յիշենք՝ երկիւղածութեամբ,
Մահալի գիտնանք, մեծ իմաստութեամբ,
Ճնշուածներուն, հաւասարութեամբ
Նոր տարուոյ քաղցրիկ բոլորածութեամբ:

ԱՇՈՒՂ ԱՆԳՈՒԹ

ԱՆԴԱՍԱԳՐՈՒԹՅԷ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԻՆ

ԹՐԲԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՄԷՆԷՄԷՆԻ ղեպի մասին

բացատրութիւններ

Երէկ, բանակի քննիչ Ֆախրէտտին փաշայի հետ Պոլիս վերադարձաւ Ներքին գործաւոր Շիրքի Գայա պէյ, որ ստեղծ մը ի վեր Մէնէմէնի մէջ քննութիւն կը կատարէր յետադիմական շարժման մասին:

Շոգենաւէն դուրս ելլելուն պէս, գործաւորը Ֆախրէտտին փաշայի հետ Տօմա Պազլիի պալատը գնաց և Մէնէմէնի իր քննութեանց մասին երկար բացատրութիւններ տուաւ կազմի փաշային: Շիրքի Գայա պէյ եւ քննիչը մինչև կէսօր պալատը մնացին և Հանրապետութեան Նախագահին հետ ճաշեցին:

Ներքին գործաւորը երէկ իրիկուան ճեպընթացով Էնկիւրի մեկնեցաւ Ֆախրէտտին փաշայի հետ: Հայտարար փաշայի կայարանին մէջ ողջերթի եկած էին կազմի փաշային աւագ քորտուղարը և աւագ թիկնապահը, ինչպէս նաև պաշտօնական անձեր:

Շիրքի Գայա պէյ այլ ևս Էնկիւրի պիտի մնայ: Իսկ Ֆախրէտտին փաշա, որ պաշարման շրջանակի ընդհանուր հրամանատար նշանակուած է, իր պաշտօնին շուրջ շփոթման պիտի ունենայ Ընդհ. Սպայակոյտի Նախագահ Ֆէվիի փաշայի հետ և մէկ շաբաթէն ի վեր պիտի երթայ գործի ձեռնարկելու համար:

ՄԷՆԷՄԷՆԻ մեծ միթիւնը

Այսօր, իգմիւրէն, Թիւրքի և Մանիսայէն մեկնող շոգեկառքերով այստեղ եկաւ Սերմետեան Անատոլի մեկնող լաւաւոր դասակարգէն անձերու բազմութիւն մը: Այս բազմութեան մէջ կը գտնուէին մասնաւորապէս բոլոր միութեանց, ակումբներու, պաշտօնական և անպաշտօն հաստատութեանց և զարդաներու ներկայացուցիչներ:

Բազմութիւնը, քսան վարկեան քարէն վերջ, կանգ առաւ այն քարայրին շուրջ սուրն վրայ՝ դրած էին դաւաճանները նահատակ սպայ Բուպլա պէյի դուլը: Հանդիսութիւնը սկսաւ, մինչ տեղատարափ անձեր մը կը թափէր բազմութեան վրայ:

Ճառեր խօսեցան նախ իգմիւրի երեսփոխան Վաքիֆ պէյ, յետոյ իգմիւրի թուրք Օմախէն Ասմէթ պէյ որ իր ճառին մէջ ըսաւ թէ «այս ոճիւր գործողները ոչ թուրք տարրեր են: Թուրք ազգը զգուսնք կը զգայ ասոր գէմ»:

Վաքիֆ պէյի ճառը

Իգմիւրի երեսփոխան Վաքիֆ պէյ իր ճառին մէջ հետեւեալը ըսաւ. «Սպայ Բուպլայի վրայ արձակուած գնդակները «Շէրիաթի» անունով արձակուեցան: Կրօնը անուշով արձակուած են: Այդ չէլիները Բուրանն ու չէրիաթը իրենց գոյժի ընկող թուրք ազգը իրեն արժանի քաղաքականութիւնէն հեռացուցած էին: Ընկերներ, Բուպլա գնդակով մը գետին փրուեցաւ և անոր սիրելի, անձնուէր գլուխը կտրուելով «Շէրիաթի» գրօշակին ծայրը անցուցին: Այս գլուխը Մէնէմէնի հորիզոնին վրայ միշտ արիւն նոստ արատի մը պէս պիտի երևնայ: Այդ արիւնոտ ստատարներն առջև ծափ զարնողները, անզգայ դաւաճանները թուրք համայնքէն չեն:

«Իժադդարար ես այս երկրին երեսփոխանն եմ. վիշտ կը զգամ ասոր համար: Ո՛վ Մէնէմէնցիներ, թուրք ազգին և ձեզի տառապանք առնող այս զէպքը երեսակայութիւններ մէկէն ջնջելու համար, յետադիմականները վտարեցէք Մէնէմէնէն, այս տեղէն հեռացուցէք զանոնք: Այդ ողբերգութեան զէմ անզգայ մնացող մարդիկը իր մէջ չի կրնար ընդունել թուրք համայնքը. բաւական չէ այս արատը մաքրելու համար: Ո՛յն ձողին վրայ գլուխը անցնողները պէտք է արմատէն չորցնելու»:

Ճառերը աւարտելէն վերջ, բազմութիւնը եկաւ Զաֆէր դպրոցին առջև ուր Բուպլա ուսուցիչ էր նախապէս: Դպրոցին նշանատախտակը վար առնուեցաւ և տեղը զրուեցաւ Նոր մը որուն վրայ «Բուպլա դպրոց» գրուած էր:

Դպրոցին առջևի հանդիսութեան վերջ, ժողովուրդը Բուպլայի գերեզմանը գնաց որ նոյնպէս յուզիչ ճառեր խօսեցան պաշտօնական անձեր: Տասնեակ մը զինուորներ օդին մէջ համադարի մը ըրին, նահատակ սպային ի յիշատակ, մինչ հաղարաւոր բազմութիւնը կ'արտասուէր:

ՔՈՒՊԼԱՅԻ ԱՅՐԻՆ ԿԸ ԽՈՍԻ

Այսօր Բուպլա պէյի յիշատակին մեծ հանդիսութիւն մը տեղի ունեցաւ Թուրք Օմախէնի մէջ: Հանդէսին ներկայ էր նաև նահատակ սպային այրին՝ Վատիտէ հանմ, իր երկու տարուան տղուն՝ Վէտատին հետ: Ճառասաններէ վերջ, նահատակին այրին, բոլորին արցունքոտ աչքին առջև բեմ եկաւ և ըսաւ.

— Բուպլան գնաց, եթէ պէտք ըլլայ ես ալ, զաւակս ալ պատրաստ կ'ընեմ մեռնելու սուրբ Յեղափոխութեան և Հանրապետութեան համար:

ԿՍՄԻԹՆԵՐ

ԻՍԿԱԿԱՆ ՊԱՏՈՒՀԱՍՆԵՐԸ

ԺԹ. Դարու առաջին քառորդին Ռուսական և Թրքական զրկից կառավարութեանց փոխադարձ հաւանութեամբ. չէրքէզներ, չէլէններ և Արբազներ, Ռուսական անձարածիր կայսրութիւնը լքելով զրկուեցան թուրքիա:

Թուրքիան ուրախացաւ որ հարկը հաղարաւոր խլամ բնակիչներով բաղդը պիտի ունենայ բազմամարդեւ Օսմանեան մեծագոր կայսրութեան նահանգները. իսկ Չառական Ռուսիան հրեւեղեցաւ, ըստ ռաժկական բացատրութեան, իր յետոյքին մէջ միտուած. ցից մը քաշելով թուրքիոյ յետոյքին մէջ մը խառն ըլլալու յաջողութեամբ:

Կերելի թէ անվարկապէտ Ռուսիոյ անքաղաքագէտ զրացին խըրատուած ծարկան այս խրատին, համաշխարհային պատերազմի առաջին տարին, իր հայ հպատակները նկատելով Ռուսիայէն զրկուած չէրքէզներու նման անպէտ տարր մը կամ պատուհաս մը երկրի ներքին անդորրութեան համար. պատերազմական գոտիներէ հեռու վայրեր զրկելու պատրուակին տակ, տեղահան ըրաւ ու մէկ միլիոն հայերու կորուստը ապահովեց: Իսկ իրոյն շարեացի ներգաղթէ վերջ, յաջողեցաւ ապահովել իրիկոյ պարուումը, հոգատար ու ասպնդակի կառավարութեանց կարենալ ըսելու համար թէ տեղահանուած, աւելի ճիշտը իրաւազրկուած հայեր իր յետոյքին մէջ միտուած ցիցեր էին:

Այս խորհրդածութիւնը հարկազրուեցայ ընել հայ թերիկներու մէջ կարգաւոր երեքին Օսմանեան հրապարակական թուրքիա վերադարձի մասին թրքական տարիական կառավարութեան կանոնադրեր կարգաւոր:

Վստահ ըլլալով որ իր արտահանուած օրինաւոր հպատակները իրեն անպէտ տարրեր, իրաւազրկող արգիական թուրքիան չիկրնար ըլլալ արգար ու օրինապահ. չեմ զարմանար ներգաղթի հայամերձ տրամագրութեանց վրայ:

Եւ սակայն չեմ կրնար յայտնել զայրոյթի կատարուած անարդարութեան մը զէմ որու հանդէպ լուռ կը մնայ միջազգային չլիանագիտութիւնը և որու միջառնակը պիտի մտահոգէ միշտ թէ անարդարութեան հեղինակը և թէ անոր հանդէպ անտարբեր ձեռնացող զիւանադիտութիւնը:

Կը մնայ յիշեցնել կանոնադրի հեղինակներուն թէ իրաւագրկուած հայեր կը վայելեն ո՛չ միայն քաղաքացիական իրաւունքներ զրկելու հիւրաւորող աւելի արդար երկրներու մէջ, այլ անոնց սիրոյ և հոգածութեան առարկան դարձած են շնորհիւ իրենց գործունեայ, չարքաւ և հաւատարիմ հանգամանքին: Հետեւաբար անոնք ո՛չ ցիցեր են ոչ ալ ցիցեր այլ անհրաժեշտ ազգային ոչ միայն զիրենց հիւրաւորող երկրներու, այլ նաև Թուրքիոյ նման անդամահատուած և շինող ձեռքերու կարտը քաղող երկրի վերաշինութեան համար:

ՕՏԵԱՆ ՈՐԿԻ

Ի՞նչ աղւոր պիտի ըլլար եթէ փոխանակ կրօնքը փրկիլ ջանալու թոյլ տայինք որ կրօնքը մեզ փրկուէ:

ՉԵՐ ԴԱՆՈՒՅՈՒՄՆԵՐԸ ՏՈՒՆԷ «ԼԻԲԵՐԱԼ»-ԻՆ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Երկրաւարժ Յունաստանի մէջ

Երկրաւարժի զօրաւոր ցնցումներ տեղի ունեցան Պէլոպոնէսի մէջ, մասնաւորապէս Կորինթոս, ուր բազմաթիւ հին տուներ փրկան:

Վէնիզելոսի նամբորդութիւնը

Մ. Վէնիզելոս Վարալիա ժամանեց:

Կախաղանք կը գործէ

Քրտական շարժումին պարագլուխներէն 3 հոգի Էրզրումի մէջ կախաղան հանուեցան:

Նոր Տարին գէշ կ'սկսի Հնդկաստանի մէջ

Նոր Տարին առաջին օրը Հնդկաստանի մէջ խոյզութիւններ ալ տեսի ստացաւ:

Բէռլինի մօտ համալսարանի մէջ տեղի ունեցաւ քննարկում եւ կառավարական զօրեղան միջոց: Զօրք բնագոյնով պատասխանեց եղած յարձակումներուն:

Կառավարական զօրք կորուստներ չունեցաւ: Ընթացմէն 300 մարդուստ եւ 60 զէրի առնուած է:

Պաշտօնական Ազգաբարձի

Բնիկ Ստեփան Մեղիկեան Արտեմիանի եւ կնիք բնիկ Տ. Կերպուր. բնակավայր անձանք, վերջապէս՝ ծննդով, Թոփալիանի ամուսնական խնդրէր Խորհուրդիս կողմէ քննարկելով, 1930 Սեպտ. 10 թուականին գումարուած ի Ա. Բ. Զ. նիստին մէջ որոշուեցաւ լուծել վերոյիշեալներու ամուսնութիւնը: Վերաժողութեան իրաւունք տալով առաջինը եւ վերջինը զրկելով նոյն իրաւունքէն:

Ներկայիս կ'ազգաբարձի բացակայ վերջապէս՝ ծննդով Թոփալիանի օր, թուականէն սկսեալ երկու ամիս ժամանակամիջոցի մէջ իրաւունք ունի առարկութիւն ընելու սոյն որոշման գէշ, հակառակ պարագային սոյն որոշումը վերջնական հանգամանք ստացած պիտի ըլլայ եւ ներկայացուի Ն. Ս. Օ. Վ. Կ. Կաթողիկոսին առ ի վաւերացում:

Պէլոպոնէս

12 Յուլի. 931

Ա. Զ. Բ. Զ. Ն. Ս. Օ. Վ. Կ.

ԴԱՏԱՍՏԱՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀԱՆՈՒՐԴ

ՀԱՅՈՑ ԼԻԲԵՐԱԼԻՍ

(Կ. Ե. Բ.)

ՏՕՔԹ. ԳՈՅՈՒՄՃԵԱՆ

ՎԿԱՅԵԱԼ ՄԱՍՆԱԳԵՏ

Ներքին, կանոն, մանկանց եւ վեցերեակ հիւանդութեանց վերջին մեծագոյններով, ԿՐ. ԴԱՐՄԱՆԵՆԷ

Հին եւ նոր ջերմամիզութիւնը, ՍԻՃԻԼԻՍԵՐ,

Իր դարմանատեղը կը գտնուի ՍԵՆ Լաւի փողոցը

= 82 =

Նայ զժողովուրդին մէջ պատահել իրեն, խնդրոյս կ'ընէ զիս:

— Ժողովուրդիս փրկելու է պաշտպանելու ինքզինքը, պատասխանելու գաղտնի ոտակները:

Սիմոն վերադառնալով:

— Մտիկ ըրէք ինձ, Պ. Շանթըքը, ինչ որ պիտի ըսեմ ձեզի շատ լուրջ է եւ կրնայ ո՞վ զիտէ նշույլ մը ձգել այդ մտիկ խնդրին վրայ... Բառաստուկներով ժամ կայ, երկուսը մը ստացայ զՊէլոպոնէսէն: Ստորագրութեամբ, որ սպասեալով լեցուն էր եթէ շարունակէր տակաւին Լուսին խնդրով ըզբաղուի:

Որքան ատեն որ առաջ ազակը չը գտնուի ու չը ձերբակալուի միշտ մտնող պիտի մնամ:

Առտուանէ ի վեր քիչ քիչ անգամներ հեռաձայնել տուի ժողովուրդին: «Ինքի Բարեկից» խմբագրատունը: Պատասխան տրուեցաւ թէ ժողովուրդը տուն եկած էր եւ ոչ ալ խմբագրատունը: Կը վախճանէր որ զժողովուրդին նը պատահած ըլլայ:

Հակառակ որ Պ. Պէլոպոնէսի եւ իմ մէջ ուրիշ կապ չ'կայ քան յիշատակի մը որ ինձի համար երբեք չը կորսուի, բարի եղէք իր մասին լուրեր տալ ինձ... Եւ հակելու իր փրկելու:

Սիմոն այս վերջին բառերը արտասանեց գրեթէ ուժասպառ եւ նուազեցաւ Օր. Պէլոպոնէսի թեւերուն մէջ:

Շանթըքը անկեղծ կարեկցութեամբ մը զիտեւ լուր գտնել, խորհեցաւ:

— Ինչ ջղային կ'ընէ Պէլոպոնէսը չ'կրնար միշտ երջանիկ կեանք մը ունենալ ջիւղէն հետ... Զեւոյ, բարձրաձայն յարեց: Օրբորդ կ'ընէր վառար:

ԳՈՐԾԱԾԵՑԷՔ

Նաղուպեան եղբայրք եւ Գաղաթիւնի Բնիկ ունեան Պաղլապահական, խնամքով պատրաստուած եւ զերբազմի սկսած թիւերը, որոնք օժտուած են անմարդկային անհեղինակութեամբ: Գաղաթիւնի միակ Հայկական Սիկարէթի Գործարարը կատարելագոյն զոնացում կուտայ ձեռնարկներու պահանջին:

Գիմեցի՛, Գիմեցի՛, Գիմեցի՛
ՆԱՂԱՊԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ԵՒ ԳԱՊԳՆԻ ԲՆԻ

Հասցէ, ՀԱՐԹ-ԷԼ-ՉԷՅՆ Թիւ 2 Տամակոյ

ԿՈՐՈՋ ՕՐԻՆԵՐԱԼ ԹԱՊԻՊԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

Իրենց սեփական կարածի մէջ կը նորոգեն, կը ներկեն եւ իրենց տանական վիճակին կը վերածեն ամէն տեսակ օթոներ եւ երկաթէ գործերը:

Կը կատարուին օթոններու լուսար անոնց համար տրամադրելով զիւր-ցերեկ սպասելու տեղ:

ՅԱՅՅԱ ԳԻՄԵՍԵՏԵՆԻ ԳԻՄԵՍԵՐ

ԻՊՂՄԵՏ ԵՒ ՆՇՂՄԵՐՆԵՐ ԳՈՐԾ

Առանց վարանումի գիմեցիք ու գոհացում պիտի գտնէք:

Հասցէ.— GARAGE ORIENTAL, TABIBIAN FRERES
Rue el Arz (Saifi), Beyrouth

24—20

ՏՊԱՐԱՆ ԼԻԲԵՐԱԼ

Պուրճ — Իթալի փողոց թիւ 9 — Պէլոպոնէս

Կը պատրաստուին՝

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՊԻՏՈՅՆԵՐ — Տեսարակ, Գիրք (զարգացական, գրական ու վիպական):

ՀԱՅՆԵՐԷՆ ՅՐԱՆՈՒՆԵՐ ԵՒ ԱՐԱՆՈՒՆԵՐ — Երգչուհի, կատանանէ Տպագրական կամ Հրատարակչական, ամէն տեսակ գործեր երեք լեզուներով, նաեւ առեւտրական ամէն տեսակ գործեր ինչպէս նաեւ Հարսանեկան Հրատարակչական:

ՏՈՒՓԻ ԳՈՐԾԱՊԱՌՈՒՄ

Կը պատրաստուին՝ Շաքարի, Լոգուրի, Շաքարի, Կօշիկի, Գեղարանի, Շապիկի ԱՄԷՆ Տեսակ տուփեր քաղցր եւ պատկերներ:

Յոյժ գիւղամասցելի պայմաններ եւ խնամքով հետապնդող գործ:

ԱՅՅԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՅ ՊԵՏԻ ՄԱՍ

Պէլոպոնէսի մէջ ամէն ազգէ նանչցուած եւ փնտրուած առաջնակարգ հայ կօշիկագործներ

ԺՕՐԺ ԱԹԱՐԵԱՆ

ՍՈՒՔ ՍՈՒՔ ՍՈՒՔ ԹԻՒ 18

Չափի վրայ կամ ապարանքով, կատարեալ ճշտագործութեամբ ու խղճմանքով կը պատրաստէ Արանց, Կանանց եւ Փաթիկներու, Ամէն տեսակ նորածն, լիւքս եւ ֆաթիկէ կօշիկներ:

= 83 =

Նիւ վրայ:

— Շատ շնորհակալ եմ, թոյլովեց տկարութիւն Օր. Տէրօշ:

Շանթըքը կը պատրաստուէր հեռանալ երբ Օր. Պէլոպոնէս մօտենալով անոր հարցուց:

— Պ. Շանթըքը, կրնա՞ք այժմ լուր տալ ոստիկանութեան:

— Ոչ, տակաւին:

— Շատ լաւ պարտն, լուսինը պիտի պահենք այնքան ատեն որքան որ հարկաւոր նկատէք:

Մօրիս Տը Թուար որ Շանթըքը ինչ կ'ընէրանար հարցուց:

— Ուրեմն Պ. Շանթըքը:

— Գաղաթիւնէ գաղաթիւ կը քաշենք:

— Կը յուսա՞նք...

— Ի՞նչ բան,

— Գիմեցիները ընել աւագակը:

— Այո կը յուսամ, եւ ապահով ալ եմ:

ԹՈՒՆԱԻՐ ՇԱՔԱՐՆԵՐԸ

Ինչո՞ւ Կօթիք, հաւատարմ իր տիրոջ հրամանին երկու շուններուն հետ, աշխուրջ կերպով կը հակեր թէրնի ապարանքին պարտէզին մէջը, երբ Շանթըքը երեւցաւ:

Շունները մրմարելով կանգնեցան, սակայն Կօթիքի մէկ պարզ շարժումը բաւական եղաւ լուցնելու համար գտնուի:

— Նոր բան մը չ'կայ, հարցուց Շանթըքը:

— Ոչ պարտն:

— Շարունակէ հոգեղութիւնը հրամայեց հեղի-ձաճաւոր կերպով մը:

ՆԵՏԱՔՐԻՐԱԿԱՆ ՆՈՐԵՐ

ԵՐԿԱՅԷՆ ԲԱՄԱԿ

Նիւ Եօրքի ձանձօր ճարտարապետներէն Մ. Էլիս կ'ընէ թէ մօտ ատենէն կարելի պիտի ըլլայ երկաթէն բամբակ հանել: Մ. Էլիս զիտը գաղաթիւ պահելով չ'ուզէր առայժմ աւելի բան մը ըսել, միայն թէ արհեստական բամբակին գոյնը թուի պիտի ըլլայ եղբր:

ԹՈՒՆԱԻՐ ՆԵՐԿԱՅՅ

ՏԵՐԸ ՀԱՅ Ե ԵՂԵՐ

Սթալին, թէ կը վրացի է բայց թէ մայրը եւ թէ կնիք հայ են եղբր: Կը պատմուի թէ Սթալինի մայրը, ասկէ 4-5 տարի առաջ, Կովկասէն Մոսկուա կ'երթայ զաւակը տեսնելու: Երբ եւ գուցէ անգրագէտ կնիք, իր զաւակին մասին լսածներէն վարժուած է երեւակայել զայն ոսկէ ճամուկ հագուածներու մէջ: Մօտ-կուայ հասնելուն, երբ իր զաւակը կը տեսնէ հասարակ պիւզի մէջ հիասթափ կը զոչէ:

— Էսինց կ'ը թագաւոր կոչի պիւզի մէջ:

Պարենաւորման գործարար Միքոյան մօտիկ մէկ ազգականն է եւ զիւր Սթալինի:

ԱՍՈՒՆԱԿԱՆ ԽՐԱՆՆԵՐ

Կնիք ամէն օր ըսէ «Բեզ կը սիրեմ»:

Ամուսինից ամէն օր ըսէ «Որքան ճարպիկ ես»:

Իրարու նամակ մի բանաբառաւորեն կ'ընեն թիւիւս չը սիրէք: Եթէ իրարու հետ բաց-սիրտ պիտի ըլլա՞ք եղէք երբ դուք ձեզի էք:

Կնիկիցից ներքեւ անգամ Եօթնասուն եւ ապա հաշիւը մօտ-ցիւր:

ԿՐ ԲՆՏՈՒՆԻ

Բնիկ խորհրդից Տիկին Հանի խաթուն Մ. Մազկերեան եւ իր երեք աղջիկները՝ Մարիցա, Ռեքէկա եւ Վիթթօ որոնք Հաշիւ կը գտնուէին 6 տարի առաջ:

Յիշատակներու մասին լուր ունեցողներէն կը խնդրուի գրել հետեւի հասցէին:

Mr. John M. Toroian

Room 3 N. 3 — 21, Russel S. Hartford Cann. U. S. A.

Կը խնդրուի «Եփրատ»-էն արտատպել զայս:

Ատամնաբոյժ

ՏՕՔԹ. ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՊԱՐՈՆԵԱՆ

Կատարեալ խղճմանութեամբ կը գործանէ. ԱԿՈՒՅՑԻ Եւ ԲՆԻՔԻ հիւանդութիւններ, եւ կը շինէ ոսկէ ոսկէ ամէն տեսակ աղանակներ:

Հասցէ՝ ԲԻԿ ԲԱՍԹԵՐ

Պէլոպոնէս (Նիւ Իսթ Լիկի կից)

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

— Պ. Մանուկ Կեօկեան. — Զիւթիքի բաժնեկէնը կողո 5000. Գ պարտքը փութ տուցէք:

— Պատուելի Տէգիբեան. Պէլոպոնէս. Հաճեցէք թիւթիւս 1919-1920 տարուան բաժնորդագրութեան փխրաճէք եղող 600 Ս. դա՛ւ փութացնել խմբագրութեան:

ԼԻԲԵՐԱԼ ԳԸ ԾԱԽՈՒԻ

Անանեան Գրատուն Պէլոպոնէս

Մ. Նաւարեան « Նահր

Տոնիկեան Գրատուն « (Բէմ)

Բարսեղ Շահինեան Դամակոյ

ՄԻ ԲԱՅԱԼՆԵՐԷ

ԶՐԻ ԹԵՐԻ ԿԱՐԴԱՅՈՂՆԵՐԸ

ԿԱՐԴԱՅԷՐ

ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ

«ԼԻԲԵՐԱԼ» ՀԱՅԱՐԵՐԸ